

# EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Szerkesztői iroda: főtca, 203. szám.

Ede intézendő minden a lap szerkesztési részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egyület könyvnyomdájában Eperjesen.

Ede intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár:

vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre . . . . .	5 frt — kr.
Félévre . . . . .	2 „ 50 „
Negyedévre . . . . .	1 „ 50 „

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —  
Nyitlár minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adtnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

## Eperjes augusztus 31-én.

Az iparnak van egy ága, mely nálunk mindeddig nem volt rendezve, t. i. a cselédszerzési és közvetítési üzlet.

A cselédszerzést szolgáló közönség mindeddig teljesen a közvetítő asszonyok önkényének volt a szerződöttes alkalmával kitéve. A mellett a nyilvántartás felette meg volt nehezítve, mivel a kérdéses ipart üző egyének az általuk elhelyezett cselédekről jegyzéket nem vezettek.

Hogy ezen körülmény az oly tág tért foglalt erkölstelenségnek előmozdításához is nagyban hozzájárult, oly tény, mely senki előtt sem titok.

Tekintve, hogy az 1872. évi VIII. t. c. értelmében a cselédszerzési és közvetítési iparüzlet szintén azon iparágak közé tartozik, melyeknek rendezésére a városi hatóság nemcsak jogosítva, de rendőrségi szempontból kötelezve is van: a hatóság legközelebb egy erre vonatkozó szabályzatot léptet életbe.

Ezen szabályzat főbb vonásait t. olvasóink tájékoztatására a következőkben adjuk.

A cselédszerzési és közvetítési iparüzletet csak oly megbízhatónak ismeri, egyének gyakorolhatják, kik erre a hatóságtól engedélyt nyertek.

Az ily engedélyvel ellátott iparüzök kötelesek a nálok elhelyezés végett jelentkező cselédekről rendes jegyzéket vezetni, és ezt hetenkint — minden vasárnapon — nyilvántartás céljából a kapitányi hivatalnak bemutatni.

Ezen jegyzékben kitüntetendő lesz különösen azon körülmény is, hogy a jelentkezők közül hányan lőnek a hét folyama alatt elhelyezve és hányan maradtak hely nélkül.

Minden, ilyenmü iparüzésre jogosított, tartozik a nála jelentkezett és még elhelyezendő, kivált nő-cselédek számára egy menhelyt állítani fel.

Szükséges azonban, hogy e menhely akként legyen berendezve, hogy ne csak a közegészségügyi, hanem a közérkölcseiségi kívánalmaknak is minden irányban megfeleljen. Jelesül ez utóbbi szempontból megkívánatik, hogy benne a nő-cselédek a férfiaktól elkülönítve helyeztessenek el.

A közvetítési díjak a szolgálatadó által fizetendők s az erre vonatkozó díjjegyzéket az engedélylyel ellátott iparüző megerősítés végett a hatóságnak bemutatni köteles.

A ki ezen szabályzatot áthágja, 1 frt-tól 20-ig terjedhető pénzbírsággal, ismétlés esetében pedig, vagy oly esetben, mely nagyobb beszámítás alá esik, a jogosítvány elvonásával büntetettetik.

Nagyjában ezek a szabályzat főbb határozmányai s mint a közlöttekben kivethető, célzata az, hogy a cselédek nyilvántartása lehetőleg megkönnyíttessék, a szolgálatadók megbízható cselédeket kapjanak s végre, hogy az erkölstelenség terjedésének némiképp ez által is eleje vétessék.

Hogy ezen célszabályzat az új rend behozatala folytán, azonnal, egész terjedelmében elérve nem lesznek, cz minden kezdetnek természetéből foly; nem szenved azonban kétség, hogy a szabályzat az érintett előnyös következményeket, ha lassan is — de biztosan eredményezni fogja.

## Városi közlemények.

Tekintetes szerkesztő úr! Szolgáljanak e jelen sorok a helybeli közönség megnyugtására, hogy a sodavíz gyártásához szükséges kénsvav, miután az itteni sodavízgyárakban orvosrendőreileg megvizsgáltatott és ártalmassá bizonyult, lefoglaltatott és a sodavízgyártás addig beszünttetett, míg vegyileg tiszta, tehát nem ártalmas kénsvavat az illetők használatba nem vesznek.

Megkülönböztetett tisztelettel

Eperjesen, 1877-ki augusztus 26-án.

Dr. Kovács,  
városi tisztifőorvos.

## Az eperjesi takarékpénztár XXXII. évi közgyűlése.

Az eperjesi takarékpénztár f. é. augusztus 28-án tartotta szab. kir. Eperjes város díszes tanácstermében rendes évi közgyűlést.

A közgyűlés határozatképes lévén, a tárgysorozat értelmében, olvasás alá került mindenek előtt az igazgatósági jelentés.

A jelentés constataja, hogy a múlt üzletévhez képest, — az általános hitelhiány valamint a forgalom s iparpangás dacára — a társulati üzlet minden ágában emelkedett; kiemeli továbbá, hogy az intézetre oly terhes 7% betét a lefolyt üzletév alatt 151,264 frt 86 krral lejjebb szállott, — s hogy az igazgatóság a kamatlábot, nehogy a folyton szaporodó betét hasztalanul heverjen 9%-re leszállította; ezen intézkedésnek hasznos volta már mostan is érezhető lévén.

Ezen jelentés tudomásul vétetvén az igazgatóság s a felügyelő bizottságnak megválasztása elővétellett.

Az igazgatóságba a nyert szavazatok többsége szerint Hellner Károly, Stancel Béla, Paczau Mór, Oszvöld Daniel, Krajczell Jenő, Lillia Boldizsár és dr. Mosánszky Győző, — a felügyelő bizottságba pedig Nuber Sándor, Benczúr József, dr. Breuyer Adolf, Kolbay Ignác, Erdélyi Ferenc, Fontana János, Kádas Miklós, Kertész József, dr. Schmidt Gyula, Furman Nándor, Rosenberg Mór és Csatáry Zsigmond, részvényes urak lettek megválasztva.

A számadások megvizsgálása alkalmával az „Eperjesi lapok“ egy mult számában is közlött mérleg s zárszámadás helyesnek találtatván, egész terjedelmében elfogadtatott s ennek folytán az ezidei osztalék részvényenként 30 ftban megállapítatván kimondatott, hogy az f. é. augusztus 29-ik napjától kezdve az intézeti pénztárnál felvehető.

Jótékony célokra a közgyűlés 265 ftot kiutalványozott.

A társulati ház egyik részének kijavítása tárgyában beadott bizottsági jelentés — tekintve, hogy ezen jelentés szerint a kérdéses házrész teljesen jó karba helyeztetett, s hogy az építésnél nem csak az izlésre de a jövedelemre s haszonra is a kellő gond fordítottat, — tudomásul vétetett, — s egyúttal Oszvöld Daniel s Stancel Béla uraknak, a kik magukat az építésnél különösen kitüntették, 200 ftnyi jutalomdíj megszávatottat.

Klefner Gyula.

## A bártfai levéltárban.

(Folyt. és vége.)

Hogy mily olesó volt hajdan az ember élete, arról egy régi halálos ítéletek tartalmazó jegyzőkönyv tanuskodik. Az idő rövidségénél fogva csak egynéhányának elősorolására szorítkozhatunk.

A ki egy köpüméh elorzására mert vállalkozni, az rajta kapatván máglyán végezte életét.

Hasonló sors ért egy banyát is, ki az időjárást szokta volt megboszorkányozni. Sokáig nem esett Bártfán, nagy lett a szárazság. A gyanu, hogy nem esik, a vénasszonyra háromlott. Maga elé idézte tehát őt a böles városi tanács. Képzelték meg mennyire megrémült a vén boszorkány. Azt már nem tudom, mennyiben igaz, elég az ahoz, hogy a vallatási idő alatt végre-valahára megeregedtek az ég csatornáit — hanem azért a boszorkány mégis tüzre került.

Egy férfirra rábizonyult, hogy egy nőt meggyalázott, s azért (ob strupum) fejevére ítéltetett.

Egy szolgát pedig, ki urnőjével szürte össze a levelet, keresztire feszítettek.

Másutt ismét azt olvassuk, hogy egy bártfai tanácsnok II. Mátyás király koronázási ünnepélyére s az ezután tartandó országgyűlésre utazván távolléte alatt neje egy tanu vallomása szerint szédjával titkos viszonyt szőtt. Nem is került ki gyászos végzetöket. Mindkettő halállal lakolt. Elgondolhatjuk, mily kellemes meglepetésben részesült az országos teendők befejezte után haza érkezett tanácsnok, midőn nejeinek hült helyét találta.

Ezek folytán nem csodálkozhatunk tehát azon, hogy miért tartott Bártfa városa annak idején hat hóhért is, kiket néha napján Eperjes, Kassa, Lőcse s más felső vidéki városok is igénybe vettek. Maga Bártfa, mint mondják, elég dolgot tudott adni három hóhérnak.

De tegyük félre ez annyi vért tartalmazó könyvet. Adjunk hálát az égnek, hogy az a régi jó idők mégis elmúlnak. Sohajtsuk meg ama sötét századok áldozatait. Nem ártana ugyan e szigorból valami ma sem; de azt hiszem, a hol az erkölcs sülyedt, ott a pallos nem képes már annak nimbusát visszavívni. Nitimur in vetita, mondja a latin. S azért, míg emberek lesznek, sem pallossal, sem semmi más fegyverrel sem leszünk képesek a rosztat a föld színéről kiirtani. Azért mondja az ur Ádámhoz Madáchnál:

„Te Lucifer meg, egy gyűrű te is  
Mindensémben, működél tovább:  
Hűged tudásod, dőre tagadásod  
Lesz az élesztő, mely forrásba hoz,  
S eltántoritja bár — az mit se tesz —  
Egy percre az embert, majd visszatér.“

Menjünk tovább. Érdekes világot vet a mult idők állapotaira egy 1557-ből eredő számadásokat tartalmazó könyv, melynek lapjai híven őrizték meg azt a tényt, hogy hivatalviselésért, szolgálatért stb. mily csekély díjazás járt: 10 bankó forint egy évi szolgálatért valóban meszeszerűnek tünik fel a mai korhoz képest. Mit szólana a fejedelem, ha valaki 16 b. forintnyi ajándékkal tisztelné meg, midőn gyermeke születik; pedig a bártfaiak épen annyit ajándékoztak a Zboron tartózkodó Rákóczy-nak midőn neje gyermekét szült.

Nevezetes továbbá II. Rákóczy Ferencnek az ónodi országgyűlésen tartott megnyitó beszéde. A virágos irályú, az ország állapotait híven vissza-tüköröztető, s művésziileg szerkesztett beszéd, melyet Thaly Kálmán írónk, ha jól emlékszem, a „Magyar Századokban“ közlött is már, a mostani kor legjelesebb szónokának sem válnék szégyenire. Ugyanabban a könyvben, melyben e beszéd le lehet, akadunk arra is, hogy az akkori hadsereg évi ellátására előirányzott költség összesen 5,693,406 frtra rugott. Mennyivel többet nyel most az el!

Mily magas színvonalon állott régente Bártfán a műveltség, tanúsítja a többi közt ama körülmény is, hogy a nyomdászatnak hazánkban való meghonosultával e város egyike volt azoknak, mely mindjárt eleinte keblébe fogadta azt. Világosan bizonyítja ezt egy ott nyomtatott törvénykönyv, melynek kemény tábláin szinöket jól megörzött képek láthatók s melyeket kézi munkának tartanak; majd a Kloeszl Jakab nyomdájában, mely később Kassára került, 1643-ban készült Verbóczy-féle tripartitum.

Meglepő 1683-ból Tököli banderiumának zászlaja a város s az ország címerével. A most készült selemanyag aligha képes lesz oly sokáig ellenállni az idő romboló hatalmának mint e zászló még mai nap is gyönyörű nehéz selyme. Majd a kezdetleges szerkezetű, ugyancsak súlyos löfegyverek ötlenek szemünkbe a pallossal egyetemben, mely utóbbiakon a rozsdá legkisebb nyoma sem fedezhető fel, dacára annak, hogy jó régiek és tisztításukról senki sem szokott gondoskodni. Hány ember nyakát szegték azok!

Majd ismét egy üvegpohár veszi igénybe bámulatunkat, azt állítják, hogy a divatba jött aranyozás legelső korából való s melyből a városi atyák bizonyos családi ünnepélyek alkalmával is jó izüen szörpölgették a városi nagy teremben a hegy levét, mint saját termésöket, mert jegyezzük meg, a bártfaiak Hegyalján, p. o. Tályán, szőlőkkel is bírnak vala, mint ezt egy 1435-ből keltezett szőlőről szóló számadás eléggé tanúsítja. A pohár aranyozása megszegyeníti a mostani kor aranyo-

zását; nincs azon egymásközemnyi kopás sem, pedig ugyancsak nem mai készítmény!

Öríztek itt egy másik pohár is, melyből I. Sándor cár savanyú vizet ivott; a főforrásnál 1821-ben, midőn a laibachi congressusról visszamenőben volt. E pohár nem nagyon régi ugyan, de érdekes tárgy. A nő, ki a vizet nyújtotta az uralkodónak, még ma is él és büszkén emlegeti, mily nagy urnak tőn ő egykor szolgálatot.

Ennyi az, mit egypár óra alatt a bártfai levéltárban az „Eperjesi lapok“ t. olvasói számára amugy hirtelenében összehöngészhettek.

Mielőtt azonban rövid ismertetésemet befejezném, még két tárgyról kell említést tennem. Az egyik egy félreeső teremben látható s 1525-ből való mozaikművi szekrény; a másik pedig ismét más teremben egy térkép, melyen Bártfa városa és környéke van lerajzolva a fürdővel együtt. Ki gondolta volna, hogy az 1768-ban még alig négy viskóból állott fürdőhely 50-60 esztendő múlva fénykorát elérje s ezután megint oly gyors hanyatlásnak induljon, mert hogy a bártfai fürdő most már keserű szivvel sohajthatja:

„Régi dicsőségünk hol késsel az éji homályban?“ az kétségtelen.

Lévay István.

## Különlélek.

**Kegyadomány.** A Ghyllányi család a városi kórház alapja javára 100 ftnyi összeget adományozott.

**A eselészerzési és közvetítési iparüzlet rendezése tárgyában a városi tanács szabályzatot boesát ki, mely kétségkívül hiányt fog pótolni.**

**A keletkezében lévő ezeméthei fürdő-részvénység társaság holnap vasárnap, azaz sept. 2-án, a városi tanácsstermében gyűlést tart.**

**Táncitanítási jelentés.** Zsembery Adolf előnyösen ismert táncmester jelenti, hogy minden divó hazai és külföldi táncokban, úgyszinté balletben is képezett lévén, az ifjúságnak rendszeres oktatást nyújt; különösen ügyelvén az illemes testtartás-, járás- és állásra, nemkülömben a hasznos testgyakorlatokra, mely által növendékei az állás- és mozgásban fesztelen hajlékonyságot és könnyűséget nyernek. Azon új táncnak, mely általa és Mikola János által van szerkesztve „Hölgy-Koszorú“ a neve. A beiratás tart, szeptember 1-től szeptember 7-ik. Arokútea 366. számú házban.

**Kerti-estély Soóváron.** A soóvári tűzoltóság ma szombaton, a Better-féle vendéglő kertjében fényes kivilágítás mellett zene-estélyt rendez. Kezdeté 6 órakor. Belépti díj 30 kr. Ételről, italról gondoskodva leend.

**A ranki fürdő vendéglőse,** Borbély Sándor irtól következő sorokat vettünk, melyeket mindazok figyelmébe ajánlunk, kik a fürdőt még ez évben meglátogatni óhajtják. — E napokban igen szép társasághoz volt szerencsém Eperjesről; reméllem, hogy a szeptemberi szép időt még sokan igénybe veszik a páratlan vizkitörés megtekintésére. Ez okból elhatároztam, vendéglőmet egész szeptember hóban nyitva tartani és azon ajánlatot tenni, ha a tanuló ifjúság kirándul Rankra, annak élelmézését annyira leszállított áron szolgálom ki, hogy bátran jöhöz a szegényebb sorsu is, kikről ugyis én szándéksom gondoskodni.

**Óriási perkülségek.** A Tichborne-féle világszerte nagy feltűnést keltet per összes költségei 1.501.871 frankra rugtak. Ez összegből az ügyvédek tiszteletdíja 591.861 frankot, a tanudíjak 357.807 frankot, tett ki.

## TÁRCA.

„Jó éjt kedves öregem!“

Epizód a színpalak világából.

V.

Az igazgatóné nevenapjának előestéje beköszöntött.

A színházban néhány imádója diszes koszorúval és bokrétaival tisztelte meg.

Nagyon természetes, hogy az igazgatóné a hódolatnak öme nyilvánulatait graciosus hajlongással fogadta.

Azután — a kis Lillynek volt jelenete. Midőn kilépett és egyik kedvenc dalára rágyújtott, a közönség fanatikus tapsban tört ki, mely valósággal nem ismert határt.

A közönség minden egyes tagja szerette volna a kis hamist a színpadról leragadni, tenyerén hordozni, ölbe venni, átkarolni és agyoncsókolni...

A kis Lilly szemében könnyek csillogtak, látszott rajta, hogy mélyen meg van hatva; nem hiába! ily kitüntetés még soha sem érte. E pillanatban felemelte lélekteljes pillantását az erkélynek azon pontjára, hol rendszerint Arthur szokott volt helyet foglalni.

Arthur tekintete természetesen találkozott e pillantással; érezte, mint tódul a vér feje felé... szíve oly erősen dobogott...

Aztán a diadal érzetével végig jártatta tekintetét az egész közönségen.

Tapsoljatok ti urak! — gondoló magában; a kis Lilly megérdemli, hogy megtapsoljátok. Persze nektek keveset használ a ti lelkesedétek:

A postán küldött pénz biztosítása végett új postai pénzeslevélborítékok hoztak forgalomba, melyek a postahivataloknál és a postai értékpapírok árusítóinál 1 krért kaphatók. E borítékok a cimoldall felső bal sarkán jelvényül a magyar koronát, alatta a posta sipót viselik. „postai pénzes levélboríték ára 1 kr“ körirattal: a cimoldall alsó bal szélén pedig a küldött pénz részletezésére megfelelő nyomtatással vannak ellátva. A pecsétoldalon a pecsétetek szánt helyek ki vannak vágva, mi a végre történt, hogy a levelek megosztása nehezítették. Ennek folytán azonban szükség, hogy a pénz papírba külön beburkoltassék. A közönséget erről a kereskedelemügyi miniszterium oly figyelmeztetéssel értesíti, hogy a levél szárnyainak mézgását saját érdekében mellozze, minthogy a tapasztalás szerint csak a levél esetleges megosztásának észrevehetetlenségét mozdítja elő. Ajánlandó továbbá oly esetekben, ha csak egy vagy két darab bankjegyet küldetnek, ezeket gombostűvel a burkoló papírhoz tűzni, vagy cérnaszállal hozzá tűzni és végül, hogy jobb minőségű pecsétviasz használtassék, mert ez a levélre jobban reátapadván, nehezebben pattanik le. A pecsétet a boríték kivágott helyeire akkép kell alkalmazni, hogy a kivágott lyuk egészen ke legyen takarva, minthogy a postahivatalok utasítva vannak, a nem gondosan pecsételt leveleket visszautasítani.

## Speries, den 29. August.

Die diesjährige Generalversammlung des Kindergartenvereines fand — wie wir im Vorhinein anzeigten — vorigen Sonntag unter Vorsitz des verdienstvollen Vicepräsidenten, Herrn Professor Bandrák, statt.

Bei dieser Gelegenheit wurde in erster Reihe der Jahresbericht des Ausschusses verlesen, den wir im Nachfolgenden vollinhaltlich veröffentlichen.

Das erste Jahr unserer thätiglichen Wirksamkeit, fand mit Ende Juli l. J. mit einer öffentlichen Prüfung und Vorführung der Leistungen, der unserer Leitung anvertrauten Zöglinge, seinen Abschluss. Nicht untere, sondern Sache der betreffenden Eltern ist es ein endgiltiges Urtheil über die Resultate unserer Kindergarten abzugeben, ein Resultat jedoch fühlen wir uns verpflichtet besonders hervorzuheben, und zwar dasjenige, daß alle Kinder die unserer Kindergarten besuchten, ein schönes correctes Ungarisch spielend erlernten, und damit die sicherste Grundlage zur Großziehung patriotischer Gefühle und Thaten gewonnen.

Es befuhrten im Laufe des vergangenen Schuljahres im Ganzen 101 Kinder unsere Anstalt, und mußten zeitweise wegen Mangel an Raum weitere Aufnahmen verweigert werden.

Wie überall und bei jeder Sache, thürmten sich Anfangsschwierigkeiten auch uns in den Weg, insbesondere aber die auch bunte noch nicht ganz behobene Localitätenfrage. Wie Sie g. G. wissen, mußten wir im Frühjahr aus dem auf der Ungargasse inne gehalten Räumen ausziehen, und benügen seit damals die jedenfalls schöneren und geeigneteren Localitäten im Novakischen Garten. — Wie Ihnen weiter nicht unbekannt, gelangte der Verein durch die Großherzigkeit unserer hochberehnten Herrn Präsidenten Ludwig v. Szt. András der sich zur Lebensaufgabe stellte Odes zu wirken und der unserer Kindergarten und unsere Kleinen, besonders an sein Herz geschlossen hat in den Besitz eines am besten Plage gelegenen Hauses; dessen Umbau jedoch um selber unsern Zwecken vollkommen entprechend zu machen, unbedingt notwendig ist. Zu dem Ende sind auch alle vorbereitenden Schritte geschehen, und steht zu hoffen, daß im Laufe des nächsten

Jahres der Bau zu Ehren der Gründer zum Wohle der heranwachsenden Generation durchgeführt wird.

Weiters fühlen wir uns verpflichtet Ihnen mitzutheilen, daß unsere bisherige Kindergärtnerin Fr. Marie Karczag, trotz ihrer Befähigung als solche, unsern Erwartungen nicht vollkommen entsprochen hat, wir das Verhältnis mit ihr lösten, und auf Empfehlung des Directors des Landeskindergartenvereines eine neue Kindergärtnerin in Person des Fr. Etelka Jagnas gewonnen.

Durch diese Aenderung trat eine Verzögerung der Eröffnung des neuen Schuljahres ein, welches nun statt am 1. August mit 1. September beginnt.

Wenn beinahe überall, die Frauen ihrer natürlichen Stellung zu Folge als Pflegerinnen und Erzieherinnen der Kleinen mit ihrem allen Kindern liebevoll entgegenlagenden Herzen die Inslebenrufung und Leitung der Kindergärten in ihre Hände genommen haben, so finden wir bei uns, daß Männer diesen Verein ausschließlich für sich occupirten, — nicht aus Nichtachtung der Frauen sondern in Folge Anregung dieses Gedankens unter Männern, begeisterte dieselben für diesen edlen Zweck so sehr, warb so viele Mitglieder unter der Männerwelt, daß die Frauen ein verschwindend kleines Prozent der Mitglieder bilden.

Die constituirende und die Wahlen vornehmende Generalversammlung dachte in ihrem Eifer nicht weiter darüber nach, doch eines finden wir im Laufe des Schuljahres zu wiederholten malen: das lückenhafte in unserm Wirken, es fehlte uns gänzlich die Oberaufsicht der Frauen und Mütter im Kindergarten, und fühlen wir die Nothwendigkeit im Interesse des Gedeihens unserer Schöpfung, die hochherzigen Frauen unserer Stadt, ins unmittelbare Interesse des Vereines einzubeziehen. Im Laufe der Versammlungen werden wir uns erlauben Ihnen g. G. einen dießbezüglichen Vorschlag zur Berathung und Beschlussfassung zu unterbreiten.

Hierauf wurde der Bericht des Vereinskassiers verlesen, und bezifferte sich der Cassastand laut den darin enthaltenen Daten auf die Summe von 10,162 fl. 11 kr.

## Tagesneuigkeiten.

Von Seiten des Ausschusses des hiesigen Kindergartenvereines wird uns mitgetheilt, daß das nächste Schuljahr mit 1. September d. J. beginnt und bis Ende Juli l. J. dauert. Die Einschreibungen beginnen am 1. September 8 Uhr Früh in den Localitäten des Kindergartens (Novakisches Haus, Grabengasse) und nehmen Mittwoch den 5. September ihr Ende, an welchem Tage Nachm. 4 Uhr im Beisein der bisher eingeschriebenen Kinder die offizielle Eröffnungsfest abgehalten wird, wobei alle Eltern und Kinderfreunde gerne gesehen und hiemit freundlichst eingeladen werden.

Bei Einschreibung ist das entfallende Schulgeld zu bezahlen, und zwar für den ersten, sechs Monate umfassenden, Semester fl. 6.

Bei dieser Gelegenheit können wir nicht unerwähnt lassen, daß der Kindergartenverein bemüht ist seinen Garten auf die Stufe eines Musterinstitutes zu bringen. Die vorjährige Kindergärtnerin wurde durch eine andere im Landes-Central-Fröbelverein gebildete Kindergärtnerin ersetzt, und als höchwichtiges Moment muß angeführt werden, daß mehrere hochherzige Frauen und Mütter unserer Stadt, mit Opferfreudigkeit die regelmäßige Oberaufsicht im Kindergarten auf sich genommen haben.

Es steht zu hoffen daß sich dieser Aufgabe mit Liebe und Hingebung noch manche unserer Frauen unterziehen, und unser Institut zu schönster Blüthe bringen werden, dessen Früchte wohl-, fitfam und in patriotischem Geiste erzogene Kinder, ihr Wirken segensvoll und unsterblich machen werden.

taps és azzal vége! A sors választottja én vagyok. Mert nekem szabad szemtől szembe megmondani neki, hogy játéka elragadó... hogy szeme mély mint a tenger... karja fehér, mint a lilium, hogy szeretem, imádom. Ti ezt nem tehetitek; mert ő csak addig a tietek, míg a színpadon van; sőt akkor sem: őh ő akkor is enyém. Tehát csak rajta ti urak, tapsoljatok!...

Ilyen s hasonló gondolatok foglalkodtatták Arthurt e percben s az édes tudat, hogy a közönség kedvence, a színpalak tündére, a csodált szép kis Lilly az övé, véghetetlenül jól esett neki.

De majd egy felhő lebbent homlokára s arca hirtelen elkomolyodott.

Eszébe jutott Arthurnak, hogy Lilly ma előadás után a maecénások vacsorájára meg lett hívva s e meghívást el is fogadta. Elfogadta szokása ellenére; mert Lilly, mint a színpalak iránt érdeklődők mindenike tudta, soha senki sem tudta rábírn, hogy nyilvános helyekre járjon, vagy pláne a „műbarátok“ látogatásait vagy meghívásait elfogadja.

És most megtette, a nélkül, hogy csak legkevésbbé is szabadított volna.

Ez volt az, mi miatt Arthur oly hirtelen elkomorult.

Lilly el fog menni, a „Trójai ló“-ba, a maecénások közé, kikről igen jól tudja mindenki, hogy mi okból járnak oly szorgalmasan a színházba és próbákra és miért keresik annyira a színésznek költséges társaságát...

Arthur igen jól ismerte a maecénások clubját; tudta, mint gondolkodnak azok „a fiatal emberek“, a casinó meg a cukrászda hősei a nőkről, hát még különösen a — színésznőkről!

Lilly igen okos nő, előtte a „jeunesse dorée“

fogalmi köre nem titok s ő mindazonáltal nem habozott e kétes értékű megtiszteltetést elfogadni.

Jól van, — gondoló Arthur — tehát ő is csak olyan, mint a többi, egy ábránddal, egy édes ábránddal vagyok szegényebb, de egy tapasztalással gazdagabb; tisztában vagyok magammal... szabad tért engedek Lillynek...

Ezzel felállt ülőhelyéről s a színpadot többé figyelmére sem méltatva, dacos érzetekkel elhagyta az erkélyt.

A folyosón azonban ujabban gondolkodóba esett. Hátha igaztalan a kis Lilly iránt... hiszen szeme oly őszinte... tekintete oly nyílt!...

Egyszer csak azon vette magát észre a mi rajongónk, hogy Lilly öltözdjének ajtaja előtt áll.

Megforduljon-e vagy nem?

Még nem volt az iránt tisztában, midőn a kilincs, keze önkénytelen nyomása alatt, kinyílt s az ajtó zajtalanul megfordult sarkában.

Arthur belépett. — Lilly ott állott, lehajtott fővel egy oszlophoz támaszkodva s egy szerepét tartalmazó papírtokercset tartva kezében.

A függő lámpa világossága szelid fényt árasztott a leirhatlanul kedves fejecskére.

Arthur megigézve állott meg ez álomszerű jelenség előtt. Előbbi gondolatai szétfoszlottak mint nap előtt a fellegek; nem látott egyebet, mint az előtte álló tündéri alakot s szeme káprázott. Ekkor észrevétlenül Lilly mögé lépve, őt hirtelen átkarolta.

Lilly összeresztent.

„Oh Arthur de megijesztettél engem!“ — szólalt halkan, szeme lecsukódott, lélekzete elállt s Arthur érezte, hogy Lilly az ő karjai között elalélt...

(Folytatása következik.)

zum Wohle  
er wird.  
Ihnen mit-  
ermerin Zel-  
sche, untern  
en hat, wir  
Empfehlung  
eine neue  
Saggas ge-  
Verzögerung  
welches nun  
tant.  
Ihrer natür-  
n und Gr-  
ndern liebe-  
lebenrafung  
nde genom-  
inner diesen  
nicht aus  
Anregung  
te dieselben  
wiele Mit-  
kranken ein-  
der bilden.  
ornehmende  
nicht weiter  
des Schul-  
in unterm  
aufsicht der  
fühlen wir  
ens unterm  
erer Stadt,  
zubeziehen.  
ur uns er-  
Vorschlag  
erbreiten.  
reinschaffers  
b laut den  
von 10,162  
efigen Kin-  
das nächste  
t und bis  
en beginnen  
linäten des  
gaffe) und  
Ende, an  
der bisher  
fauungsfeier  
überreunde  
ben werden.  
Schulgeld  
hs Monate  
nicht uner-  
benügt ist  
stitutes zu  
wurde durch  
in gebildete  
es Moment  
ige Frauen  
udigkeit die  
a auf sich  
aufgabe mit  
erer Frauen  
ter Blüthe  
an und in  
rten gegen-  
által nem  
elfogadni.  
ehát ő is  
egy édes  
spasztal-  
mal . . . .  
dot többé  
el hagyta  
dolkodóba  
hiszen  
szre a mi  
előtt áll.  
midőn a  
kinyilt s  
lehajtott  
szerepét  
nyt áras-  
álomszerű  
foszlottak  
t egyebet,  
ne káprá-  
e, őt hir-  
gem! —  
te elállt s  
ai között

**Nicht mit, sondern ohne Fahrkarten.** Zur Ver-  
richtung der in der vorigen Nummer unter dem  
Titel: „Ein Vater auf Reisen“ gebrachten Mittheilung  
wird hiemit bemerkt, daß der betreffende Vater sammt  
Familie die Heimkehr vom Bahnhofe nicht sammt  
sondern ohne den Fahrkarten angetreten hat, — da  
ihm dieselbe aus besonderer Gefälligkeit der betreffenden  
Herrn Bahnbeamten bei Ausfolgung des Fahrpreises  
zurückacceptirt wurden.

**Der Anblick eines blühenden Mädchens** erweckt  
gewiß Jedermann; ist man aber nebenbei auch Natur-  
freund, so interessiert wohl auch der Anblick eines blü-  
henden Kaktus, zumal dies der bei Weitem seltenere  
Fall ist, namentlich bei uns, wo es der blühenden  
Mädchen so viele gibt.

Um aber kurz zu sein, wollen wir gleich be-  
merken, daß Herr Zboray Sándor im Besitze eines  
Kaktus ist, welcher nach vollen 25 Jahren wieder ein-  
mal in Blüthe steht und somit die Aufmerksamkeit der  
Blumenfreunde in hohem Grade auf sich lenkt.

„Tanzet!“ singt Mademoiselle Lange in der Ver-  
schönerungsscene der Operette „Angot.“ Dasselbe thut  
unser altbekannte und bewährte Tanzmeister, Herr  
Paulovits, indem er anzeigt, daß er seinen diesjährigen  
Tanzkursus am 4. September beginnt.

Die Einschreibung geschieht in seiner Wohnung:  
Hauptgasse Nr. 14. I. Stock im Hofe.

**Die Ankunft Sr. Majestät des Königs** in  
Kaischau erfolgt — wie die „K. Z.“ schreibt — Samstag  
am 8. September um 7 Uhr Früh, auch soll Sr.  
Majestät, laut einer weiteren Mittheilung desselben  
Blattes, das diesjährige Kaischauer Wettrennen mit  
Allerhöchster Befehl zu beehren gerufen.

In Anbetracht dessen, daß zahlreiche Einwohner  
unserer Stadt den Wunsch hegen, an diesem Tage nach  
Kaischau zu reisen, es jedoch schwer fallen dürfte, bei  
dieser Gelegenheit dort ein Nachtquartier zu finden,  
andererseits aber der Zug bereits um 6 Uhr von  
Kaischau nach Eperies abfährt, beabsichtigt der hiesige  
Bahnhofsrestaurateur, Herr Pohl, an diesem Tage einen  
Vergnügungszug zu arrangiren, mittelst welchem die  
Theilnehmer von Kaischau erst um 11 Uhr Abends  
die Rückkehr antreten würden, somit in der Lage  
wären, dem Wettrennen bis zum Schluß beizu-  
wohnen.

Die theilnehmen Willenden mögen ihre Namen  
in die Liste eintragen, welche zu diesem Behufe in der  
Conditorie des Herrn Fontana (beim schwarzen Adler)  
erliegen wird.

Wir bemerken noch, daß die Fahrpreise die ge-  
wöhnlichen sein werden.

**Die Einschreibungen** haben in den hiesigen Lehr-  
anstalten bereits ihren Anfang genommen.

Wie wir hören, soll heuer überhaupt in sämt-  
lichen Schulen eine große Frequenz in Aussicht sein.

### Kleine politische Rundschau.

Zu folgenden sind die neuesten Nachrichten vom  
Kriegsschauplatz enthalten.

Konstantinopel, 28. August. Ein Telegramm  
Suleiman Pascha's meldet: Mehrere russische Angriffe,  
welche die von den Türken besetzten Höhen bei Al-  
terizebel, links des Schipkapasses, wieder zu nehmen  
versuchten, wurden unter großen Verlusten der Russen  
zurückgewiesen; die Kämpfe um den Schipkapass dauern  
seit Dienstag voriger Woche fort; die Angriffe gegen  
russische Besatzungen wurden fortgesetzt. Die Türken  
eroberten 2000 Gewehre; die Russen verloren bereits  
3000 Tode; der Verlust der Türken ist noch unbe-  
kannt. — Hier sind mehrere gefangene russische Offiziere  
eingetroffen.

Schumla, 28. August. Meldung der „Times“:  
Suleiman Pascha erklärte am Montag nach einem  
neunstündigen Kampfe fast alle russischen Positionen im  
Schipka-Passe; die Russen verloren 3000 Tode und  
Verwundete.

London, 29. August. „Daily News“ und „Daily  
Telegraph“ melden in Telegrammen, daß die russischen  
Grüdwerte an der Mündung des Schipka-Passes sämt-  
lich im Besitz der Türken sind; die Russen werden an  
beiden Flanken angegriffen.

Der Spezial-Korrespondent des „Standard“ te-  
legraphirt über die Kämpfe am Vornflusse aus Seki-  
Djuma, 25. d.:

Seit die Russen eine Serie von Angriffen auf  
die Höhen bei Vornaplar in der Nähe von Jenikö  
unternommen haben, drängen die Türken dieselben jeden  
Tag weiter zurück, und haben eine sehr wichtige Posi-  
tion im Flusse eingenommen.

Das Wertwürdigste in diesen Kämpfen war die  
Inferiorität der Russen ihren Feinden gegenüber. Ganze  
Bataillone flüchteten sich vor einigen Hunderten und  
warfen zu Tausenden ihre Waffen und Munitionen fort.  
Von keiner Seite wurde Pardon gegeben. Die  
Verluste der Russen sind fünf Mal größer, als die der  
Türken und diesen gelang es auch, viele ihrer Ver-  
wundeten zu retten.

Pascha Pascha trug sehr viel bei zur glücklichen  
Lösung der Kämpfe, doch gebührt das Hauptverdienst  
dem Kommandanten Salih Pascha, welcher sich schon  
im montenegrinischen Kriege wegen seiner Kühnheit und  
Ausdauer einen ehrenvollen Ruf erworben hat.

London, 29. August. Eine Extraausgabe der  
„Daily News“ meldet aus Gornis-Studen von Dienstag  
Abends: Die über den Schipka-Pass vorgeschobenen  
türkischen Batterien bedrohen, schwach stehend, die  
russische Flanke. General Nadezky erhielt neue genü-  
gende Verstärkungen und occupirt sichere Positionen.

### Gemeinnütziges.

**Eine neue Heilmethode. Metallospie.** (Schluß.)

Diese sonderbare Erscheinung einer zeitweiligen Wie-  
derkehr der Empfindung äußert sich auch — wie wir  
bereits erwähnten — im Bezug auf das Gesicht und  
das Gehör. Ein Individuum hörte nicht auf dem rech-  
ten Ohre. Nach Anwendung des Metalls vermochte  
der Patient mit diesem Ohre das Picken einer 43  
Centimeter weit entfernten Taikenuhr zu hören. Da-  
gegen hörte er mit dem linken Ohre, welches früher  
das Geräusch der Uhr noch in einer Entfernung von  
23 Centimeter vernommen hatte, das Tick-Tack nur  
mehr bei einer Annäherung der Uhr auf 5 Centime-  
ter. Das linke Ohr hatte also 18 Centimeter an Hör-  
weite verloren, während das rechte 43 Centimeter  
gewann. Das rechtsseitige Auge, welches keine Farbe  
unterscheiden konnte, vermochte dies nach der Berüh-  
rung mit dem Metalle. Die rechte Hälfte der Zunge,  
welche nicht einmal den bitteren Geschmack der Colo-  
quinten oder des Mahabarbers wahrzunehmen vermochte,  
konnte dies sogleich nach dem metallischen Kontakte;  
dafür verlor aber die linke, früher sehr sensible Zun-  
genhälfte ihre Empfindlichkeit. Es handelt sich also  
offenbar um ein durch die Berührung bewirktes De-  
placement der Nerventhätigkeit von der gesunden nach  
der kranken Seite.

Diese Thatsachen wurden ursprünglich nur an  
hysterischen oder hysterisch-epileptischen Frauen beo-  
achtet; aber Professor Charcot hatte den glücklichen  
Gedanken, die Anwendung der Metalle auch bei halb-  
seitiger Unempfindlichkeit organischen Ursprungs zu  
versuchen, deren Quellen in einer Verlegung des  
Gehirns liegt. Einem Kranken, dessen rechte Seite  
vollkommen unempfindlich und bei welchem Gold, Zink  
und Kupfer wirkungslos geblieben waren, legte man  
Scheibchen von Eisenblech auf die rechte Seite der  
Nase und der Zunge, welche letztere nicht mehr den  
Geschmack von Colopunkte von jenen des Zuckers zu  
unterscheiden vermocht hatte. Eine Stunde später war  
sowohl die allgemeine als auch die spezielle Sensibili-  
tät wiedergekehrt. Einige nach dieser Methode behan-  
delte Kranke der „Salpêtrière“ haben ihr Empfin-  
dungsvermögen wieder dauernd erlangt und es ist wirk-  
lich auffallend, zu sehen, daß diese dauernde Besserung  
in Fällen alter organischer Verlegungen eintritt, wäh-  
rend sie bei einfachen hysterischen Anästhesien nur vorü-  
bergehend bleibt.

Natürlich suchte sich jetzt die Kommission auch  
über den Grund der beobachteten Erscheinung Rech-  
enschaft zu geben und verfiel dabei zunächst auf die be-  
kannten Wirkungen der Volta'schen Kontakt-Elektrizität,  
Man hatte diese Idee gleich anfangs gefaßt, allein  
wieder aufgegeben weil das Gold, welches sich in den  
meisten beobachteten Fällen wirksam erwiesen hatte,  
bekanntlich nur einen schwachen galvanischen Strom  
liefert. Der Physiker der Kommission wollte es aber  
doch nicht unterlassen, die Erscheinung mit dem Gal-  
vanometer zu prüfen, und wirklich gab dieses beim  
Anlegen chemisch reines Goldplättchen auf die Haut  
nur einen Ausschlag von 3 Grad, während eine mit  
Kupfer verlegte Goldmünze einen Ausschlag von 12  
Grad am Galvanometer verursachte. Die Stromstärke  
wechselt also beim Anlegen von Goldplättchen auf die  
Haut zwischen 3 und 12 Graden, je nach der Legi-  
rung des Goldes.

Ferner versuchte man auch, die durch den Kon-  
takt der Metalle auf die unempfindlichen Körpertheile  
hervorgebrachten Wirkungen durch einen einer schwachen  
galvanischen Säule entnommenen Strom von gleicher  
Intensität zu substituiren, was auch vollkommen gelang.  
Allein ungeachtet nun die Identität der Wirkung  
nachgewiesen war, blieb doch noch der Zweifel, warum  
sich in einem Falle das Gold, in einem anderen das  
Kupfer so wirksam erweise.

Magnard gelang es, diese Ungleichförmigkeit der  
Wirkung befriedigend zu erklären.

Die Wirkungen der einzelnen Metalle sind, wie  
man sieht, von verschiedener Intensität; und hat aber  
die Erfahrung gelehrt, daß die Erfindung nur unter  
der Einwirkung eines reiner oder minder schwachen  
Stromes — je nach der Individualität des Kranken  
— wiederkehrt. Bei einem Individuum ist ein Strom  
von 12 Grad des Galvanometers genügend, bei einem  
anderen wirkt erst ein Strom von 40 Grad. Jeder  
Patient benötigt einen besonderen und sozusagen  
„persönlichen“ Strom. Uebrigens finden sich für jeden  
Kranken innerhalb der Galvanometer-Skala mehrere  
solcher Ströme. So sind z. B. für Marie B. . . in  
der „Salpêtrière“ die Ströme von der Intensität 7  
Grad, 14 Grad, 20 Grad unwirksam; die Ströme  
von 25 Grad und 40 Grad wirken; die Ströme von  
65 Grad und 70 Grad sind abermals unwirksam,  
dagegen wirkt aber ein Strom von 90 Grad. Bei  
dieser Kranken erweisen sich daher Kupferplättchen, die  
mit einer Stromstärke von 40 Grad korrespondiren, als  
heilsam. Louise G. . . ist empfindlich für Goldplätt-  
chen von einem Feingehalte von  $\frac{750}{1000}$ ; das ist für  
einen Strom von 10 Grad bis 15 Grad, darüber  
hinaus kehrt die Wirkung erst wieder bei einer Strom-  
stärke von 80 Grad bis 90 Grad zurück; daher ist  
auch bei Louise G. . . das Kupfer wirkungslos.

Aus den Untersuchungen der Kommission geht  
nun so viel mit Sicherheit hervor, daß die Metalle  
in den oben erwähnten Fällen durch Erregung schwacher  
galvanischer Ströme wirken und daß sie dem  
Arzte eben dazu dienen, die Stromstärke zu bestim-  
men, um die Empfindlichkeit in den betreffenden Or-  
ganen hervorzurufen. Neben diesem Resultate sind auch

mehrere wichtige physiologische Thatsachen konstatiert  
worden, welche oben bereits ausführlicher erwähnt  
wurden, wie zum Beispiel das Displacement oder die  
Uebertragung der Empfindlichkeit von der gesunden  
Körperhälfte auf die kranke.

Die Kommission ist übrigens, ihrer Sendung  
entsprechend, nicht über die strikte Prüfung der physi-  
ologischen Thatsachen hinausgegangen. Die Therapie  
kann nun ihrerseits aus den gewonnenen Resultaten  
Nutzen ziehen. Die Rolle, welche schwache galvanische  
Ströme bezüglich der Heilung solcher Nervenerkrankungen  
spielen, wie sie eben beschrieben worden sind ist noch  
keineswegs aufgeklärt, scheint aber durchaus nicht un-  
bedeutend zu sein, und es eröffnet sich in dieser Rich-  
tung ein neues Feld der Versuche für eifrige und  
gewandte Forscher.

Die soeben erschienene Nummer 47 des illustrierten  
Familienblattes

### „Die Heimat“

enthält:  
Das Haus Fragstein. Roman von Friedrich Uhl.  
(Fortsetzung.) — Stift Kremsmünster. Originalzeichnung  
von J. J. Kirchner. — Trost im Abschied. Gedicht von  
Curt von Zelu. — Die nur einmal lieben. Roman von Moricz  
Jókai. Autorisirte Uebersetzung aus dem Ungarischen von  
A. D. (Schluss.) — Das Kriegsjahr 1909. Nach den „Er-  
innerungen“ des Grafen Eugen von Cernin und Chudenic.  
Auszugsweise mitgeteilt von Frhrn. von Helfert. VIII. —  
Aus der Mappe eines Wildtöders. Von Raul von Dom-  
browski. Balzgeschichten. III. — Ein Stiftsjubiläum. Von  
F. Gross. (Mit Portrait und Detailsichten.) — Briefe an  
die „Heimat“. Die kaiserliche Familie in Ischl. Zum 18.  
August. Von ??? — Literatur. Von Ferdinand Kürnbirger.  
— Aus aller Welt.

### Fruchtpreise vom 31. August 1877.

Weggen per 100 Kilogr. Neu . . . . .	fl.	7.—	—
Weizen „ 100 „ „ . . . . .	„	9.25	10.25
Gerste „ 100 „ „ . . . . .	„	6.50	8.25
Hafer „ 100 „ „ . . . . .	„	5.50	6.50
Wais „ 100 „ „ . . . . .	„	—	—
Erbsen „ 100 „ „ . . . . .	„	7.—	8.—
Linsen „ 100 „ „ . . . . .	„	6.—	9.—
Bisolen „ 100 „ „ . . . . .	„	—	—
Erdäpfel „ 100 „ „ . . . . .	„	—	—

Die in Prag am 29. August gehobene Zahlen:

82, 9, 3, 10, 89.

Die nächste Ziehung ist am 12. September 1877.

Die in Ofen am 25. August gehobene Zahlen:

78, 13, 24, 5, 61.

Die nächste Ziehung ist am 8. September 1877.

Felelös szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankgyűlet.**

4146. tk. sz. 158 2-2

### Arverési hirdetés.

Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi ható-  
ság részéről közhírré tétetik, mikép Zsádry Ferenc csóny-  
tömögéhez tartozó kapronczai 2, 30, 47 és 49. számú tjkönyv-  
beni 70251 frtra becsült, Varjfalvi 28. számú tjkönyvbeni  
3500 frtra, Buczó község 16 és 30. számú tjkönyvbeni  
200 frtra becsült nemzeti birtok és járuléka, — valamint  
a Trocsán községbeni 600 frtra becsült malomjog az 1877.  
évi szeptemberhő 4-ik napján délelőtt 9 órakor az itteni  
2-ik emeleti pertárnak hivatalos helyiségben megtartandó  
második önkéntes árverés alkalmával a fent említett ingat-  
lan birtok bucsáron alól is el fog adatni, — még pedig  
következő árverési feltételek mellett.

1) A fenti javakkal árverés alá bocsátatnak azok  
tartozékaiként, a hennok és rajtok találat, s árveréskor  
találatandó urasági ösi és tavaszi vetések s ültetések is  
habár azok a fennebbi becsárakban benn nem foglatatnak.  
Még pedig átmennek a 46 köblönyi ösi vetések a  
leendő vevő s illetőleg vevők birtokába minden külön fizetés  
és megtérítés nélkül.

Ellenben a csak most folyamatban lévő tavaszi ve-  
tésekre és ültetésekre nézve a leendő vevő s illetőleg vevők  
a csódtömögnek a vetési magot és a szántási s vetési munkát  
ezen vidék folyó árai szerint, külön megfizetni köte-  
lesek.

2) Mind ezen javakra, a fennebbi sorrendben téte-  
lenként külön-külön történik az árverés.

3) Kiküldött árakul a fennebbi elsorolt becsárak szol-  
gálnak.

4) A második határidőbeni eladás csak a legtöbbet  
igért kötelezi azonnal a leültéstől kezdve föltétlenül, ellen-  
ben a csódhitelezői választmány magának arra nézve a len-  
tés napjától számítandó nyolc nap alatt bejelentendő jóvá-  
hagyást vagy ennek megtagadását világosan fen tartja.

5) Minden árverési kívánó tartozik, mielőtt az ár-  
verésben részt venne, a fennebbi illető becsáraknak 5%-át  
akár készpénzben, akár az eperjesi pénzintézetek vala-  
melyikének betéti könyvecskeiben, akár pedig az árverés-  
kori tőzsdei folyamatszertíri értéken elfogadandó állam-  
papirokban, a kiküldött bíró kezébe, bántapénzzá letenni.  
A vevőnek bántapénz azután bírói kézzel marad,  
és csak az utolsó vételári részletbe fog beszámíttatni; a  
többi árverőké ellenben nekik mindjárt az árverés befeje-  
zése után vissza adatik.

6) A vevő köteles a vételár első harmadát három hó  
alatt, második harmadát hat hó alatt, és utolsó harmadát  
egy év alatt, valamennyit a sikeres árverés napjától szá-  
mitva, és valamennyit a most mondott naptól járó 6%, ka-  
mataival együtt a csódtömög gondnokának és két választ-  
mányi tagjának kezébe, pontosan befizetni.

Mintthogy azonban a cs. kir. szabadalm. ált. osztr.  
földhitelintézet a csódtömögnek megígért: hogy a kapron-  
czai 2-ik számú tjkönyvbeni javakra első helyen bekebe-  
lezett, és még 29284 frt 26 kr. erejéig fizetetlen törlesz-  
tési kölcsönét, a hátralékos kamatok és tőketörlesztési rész-  
letek szabályszerű rendezése esetére, az előbbi feltételek  
alatt minden birtokutód javára, meghagyani fogja: az ezt  
megelőző berendezésben megállapított fizetési határidők, a  
kapronczai 2, 30 és 39. számú tjkönyvekbeni javak tekin-  
tetében csak a most említett törlesztési kölcsön átállandó összegé-  
nek levonása után fennmaradó többi vételári összegnek vo-  
natkoznak.

7) A vevő a megvett árverési tárgynak tetteles bir-  
tokába azonnal az árverés és illetőleg annak jóváhagyása  
után lép; annak, a tulajdonjog átruházása végett, az ő ne-  
vére való telekkönyvi átíratása azonban csak a vételár teljes

betétele s illetőleg átvállalás általi kiegyenlítése után fog engedélyeztetni.

8) Az árverési tárgy tetteles birtokával annak a betáblázott adóságok kivüli — összes terhei és veszélyei is, nevezetesen pedig az állami, törvényhatósági és községi adók, s a tüzár elleni biztosítás a vevőre mennek át, úgy, hogy amennyiben ezeket a csódtömeg előlegezte volna, vagy meg előtartam aránya szerint, megteríteni tartozik.

9) A tulajdoni jog átruházásáért járó illetéket és a vételár lefizetésével s a telekkönyvi átíratással egybekapcsolt bélyeg és egyéb kiadásokat is a vevő egyedül köteles viselni. — Vége:

10) Ha a vevő a vételári lefizetéseket pontosan nem teljesítette: akkor ő nemcsak bánatpénzt elveszt, hanem az érdeklét felek bármelyikének kérelmére, egy az ő veszélyére és költségére még pedig csak egy határidő kitűzésével, tartandó új árverés is el fog rendelkezni, s annak az árverési tárgy a beesáron alul is minden esetre eladotni, az elért vételárnak ekkép netalan támadandó hiánya a korábbi, vagyis a késedelmes vevő által világos adóssággént viselendő lévén, anélkül, hogy ő az új árverésnél netalan előrendő többetlegre igényrel bírna.

Ez alkalommal nem ezen hatóság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők képviseltetéséről az 1868. évi 34. tc. 433. § értelmében leendő intézkedések megtételére felhivatnak, valamint mindazok, kik az eladandó ingatlan irányában tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíteni vélnék, felszólítanak: miszerint ezeket a hirdetmények közzétételétől számított 15 nap alatt ezen törvényszéknek annál inkább nyújtják be, mert különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolva, igénylők egyedül a vételár feleslegére fognak utasítottatni.

Kelt az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1877. évi augusztus 16-án tartott üléséből.

T a h y, Krivácsy, h. elnök. jegyző.

3445. kig. sz. 162 1-3

## Hirdetmény.

Sz. kir. Eperjes város tanácsa által közhírré tétetik, hogy a következő városi javadalmak, úgy mint:

- a) a városi bormérési jogért járó illetékek szedésének joga,
- b) az arany esillag című koresma és épület,
- c) a belvárosi laktanyai kintin,
- d) a felkültvárosi korona című laktanyai kintin, folyó évi november 1-től számított három évre, továbbá

e) az ujonnan felépült felső malom és fűrészgép f. évi október 1-től kezdve három, esetleg hat évre,

f) a czemetei fűrdő az ahhoz tartozó szántóföldek s rétekekkel, f. évi november 1-től kezdve hat évre, — elvégre

g) a városi fekete sas című szálloda f. évi november 1-től 1878-ik évi április végéig terjedő félévre, bérbe adatni fognak.

Ez okból az a), b), c) és d) alatt elősorolt javadalmakra nézve f. évi szeptember 18-án a malom és fűrészgép pedig f. évi szeptember 19-én, mindig délelőtti 10 órakor a városi tanácssteremben nyilvános árverés fog tartatni.

A kikiáltási árak e következők:

Bormérési illeték szedési joga 5975 frt, arany esillag című koresma és épület 710 frt, belvárosi és felkültvárosi laktanyai kintinok külön-külön 300 frt, — felső malom és fűrészgép 4105 frt.

Arverezni szándékozik a kikiáltási ár 10 százalékát bánatpénzül letenni tartoznak.

A szóbeli árverés megkezdéséig fenti bánatpénzzel terhelendő lepecsételt írásbeli ajánlatok is elfogadhatnak.

A fekete sas című szálloda, valamint a cemeti fűrdő és tartozmányai csakis írásbeli ajánlati eljárás útján fogván kiadatni, az erre vonatkozó ajánlatok külön-külön 100 frtnyi bánatpénzzel ellátandók és legfeljebb folyó évi szeptember 19-ike délelőtti 10 óráig a polgármesterhez benyújtandók: annál is inkább, mert az ajánlatoknak a jelzett napon és időben előveendő felbontása s tárgyalás alá vétele után, későbbi ajánlatok elfogadhatni nem fognak.

Kelt Eperjesen, 1877. augusztus 21-én.

Kyss Géza, jegyző.

## Schank-Regal Verpachtung.

Die dem Stáalter Compoffessorate gehörigen zwei Wirthshäuser in der Gemeinde Stáal werden vom 1. Jänner 1878 auf drei Jahre im Wege schriftlicher Offerte welche bei dem Befestigten einzureichen sind, verpachtet, — wo selbst auch die Pachtbedingungen eingesehen werden können.

Eperies 31. August 1877.

Szabó Ede, közbirtokossági igazgató.

163 1-3

**Leichter Nebenverdienst!**  
Nur Diejenigen, die eine ausgedehnte Bekanntheit und genaue Erfahrung besitzen, können für eine Anzahl guter Adressen ein anständiges Honorar erzielen.  
Offerte schleunigt sub H. 02909 an Haasenstein & Vogler in Hamburg.

## Dresch-Maschinen

für Hand- und Göpeltrieb mit wesentlichen Verbesserungen liefern zu neuerdings ermäßigten Preisen franco Bahnfracht unter Garantie und Probezeit. Solide Agenten erwünscht, wo wir noch nicht vertreten sind.

Ph. Mayfarth & Comp., Maschinenfabrik, Frankfurt a. M.

„PURITAS“  
Egészsegügyi-hatóságilag megvizsgáltatván s az egészségre nézve teljesen ártalmatlan szernek találtatott!

„PURITAS“  
haj-íjító-tej.

A „Puritas“ nem hajfesték, hanem tejnemű folyadék, mely majdnem azon csodálatos hatással bír, hogy őszhajakat megifjít, azaz lassankint még pedig legkésőbb tizenegy nap alatt ama szint visszaadja, melylyel eredetileg napt!

A „Puritas“ nem tartalmaz festék anyagot. A haj festésé szerint vízzel mosathatik, lehet fehérrel átvont vankoson aludni, és a gőzfürdőket használni, a festékek nyoma sem vehető észre, mert a

„Puritas“  
nem fest, hanem ifjítja, és pedig a leghosszabb és legdusabb nő hajzatot és a férfi haját és szakállát.

Egy üveg „Puritas“ ára 2 frt (postai széküldésnél 20 krral több) s készpénzzel, vagy utánvétellel kapható Franz Otto, Bécs, Mariahilferstrasse 38. szám.

Óvás a hamítás és utánzástól.  
A t. cz. vásárlók felkérnek czégünkre, — mely minden üveg alján és dugaszán világosan látható — szigorúan ügyelni, mivel „haj-íjító-tej“ czime alatt utánzások is léteznek.

**Gummi und Fischblasen**  
nur in unübertrefflicher Qualität von 1-4 fl. pr. Dutzend. 155 3-10  
**Empecheur**  
(Pollutionbeizügler)  
2 fl. pr. Stück, mit spezieller Gebrauchsanweisung versehen, diekret gegen Nachahmung.  
**JOHN. ZIEGER, GRAZ.**  
Gummi-Spezialitäten- u. Bandagen-Fabrik

**AUF RUF!**  
Nur dringenden Hilfe für die arbeits- und brodlosen Leinwandweber und Spizhenarbeiter des Riesens- und Erzgebirges.  
Die jetzige grosse Noth im Riesengebirge  
Die jetzige grosse Noth im Erzgebirge  
Kais. Königl. Hof-Leinwand- und Wäsche-Fabrik des **HEINRICH LICHTNER & Comp.**  
WIEN, Grandhütte Nr. 3, nächst dem Stefansplatze,  
mit den treuesten Arbeitern bereit zu verfahren. Das große Lager von Leinwänden und Wäsche eigener Erzeugung um die Hälfte des Preises auszuverkaufen u. zwar:  
**Herrn-Wäsche:**  
1 Herrenhemd, weiß oder farblich 75 fr.  
1 amerikanisches Einfaßhemd 1 fl. 50 fr.  
1 Herrenhemd aus feinstem Stoff mit glatter oder halterbrust fl. 1.  
1 farbige Herrenhemd mit 2 Stücken in 300 diersten feinsten Stoffen fl. 1.50, 2.50.  
1 Herrenhemd aus edelst Weißgarnleinen, glatt oder halterbrust fl. 1.50, 2.  
1 Herrenhemd aus edelst engl. Eßtrig mit glatter oder halterbrust fl. 1.50, 2.50.  
1 Herrenhemd aus edelst Hellbleichleinen, sächsische Handarbeit fl. 2.  
1 Herrenhemd aus edelst feinstem Leinen, deutsche, französische und ungarische Sagen fl. 1, 1.50.  
1 Herrenhemd aus edelst runderger Leinwand, deutsche, französische und ungarische Sagen fl. 1.75, 2.50.  
**Damen-Wäsche**  
1 Damenhemd, geblühten, aus edelst Eßtrig fl. 1, 1.50, 2.  
1 Damenhemd, aus edelst Weißgarnleinen mit Zugband fl. 1, 1.50, 2.  
1 Damenhemd, aus edelst Eßtrig mit Zipfen aus dem Erzgebirge fl. 1.50, 2.  
1 Damenhemd aus edelst Hellbleichleinen mit sächsischer Handblühterei fl. 1.50, 2.50.  
1 Damenhemd aus belgischer Keimleinen, reich geblüht, mit Ziermützen des Erzgebirges fl. 2.50, 3, 4.  
1 sächsische Damenhemden in eleganter Ausführung mit Valenciennes Zipfen fl. 3, 4, 5, 6, 7.  
1 Mode-Damenhemden in verschiedener Ausführung, mit Einlagen des Erzgebirges fl. 2.50, 3, 4, 5.  
1 Damenhemd aus belgischer Eßtrig, mit Säumchen-Aufzug fl. 1.  
1 Damenhemd aus belgischer Eßtrig, verjüngtem Schöße, geblüht, reich garnirt fl. 1.50, 1.75, 2.  
1 Damenhemden, mit reichgeblühten Einlagen aus dem Erzgebirge fl. 2, 2.50, 3.  
1 Damenhemd aus belgischer Eßtrig, reich geblüht, neueste Sagen fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Damenhemd aus belgischer Eßtrig, reich geblüht, neueste Sagen fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Damenhemd mit reichgeblühten Einlagen aus dem Erzgebirge fl. 2, 2.40, 3, 4, 5.  
1 Damenhemd aus feinstem Eßtrig fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Damenhemd, Gestirne oder Schley, reich geblüht mit Säumchen und Kollant fl. 2.50, 3, 4, 5.  
1 Damenhemd, Gestirne oder Schley, sächsische mit reich geblühten Einlagen fl. 3, 4, 5, 6, 7, 8.  
1 Damenhemden, elegant, reich geblüht 80 fr., fl. 1, 1.50, 2.  
1 Damenhemden, elegant 80 fr., fl. 1, 1.50.  
**Wollständige Brantausstattungen von fl. 200 angefangen. Alles nach neuestem Schnitt.**  
**RABATT.** Abnehmer von Waren im Betrage von fl. 50 erhalten 1 Leinwand, 1 Leinwand 6 Sacktücher gratis.  
Bestellungen aus den Provinzen werden mit der seit 30 Jahren abbekanntem Solidität promptest ausgeführt. — Muster aller Artikel werden auf Verlangen franco eingeschickt. — Aufträge sind zu richten:  
An die kaiserl. königl. Hof-Leinwand- und Wäsche-Fabrik in Wien des **HEINRICH LICHTNER & Comp.** (vormals zum weissen Ross).  
Grandhütte Nr. 3, nächst dem Stefansplatze, Grandhütte Nr. 3.

**Hausverkauf.**  
Das zu Eperies in der Ungargasse gelegene ehemals Brosko'sche Haus Nr. 151 sammt dem bis auf die Ungargasse gehenden Garten, — welches zur vorderen oder Gassenseite ebenerdig und im ersten Stockwerke gewölbt ist, im guten Bauzustande sich befindet, und den bis jetzt geringen Zins 368 fl. nebst Garten-nutzen trägt, wird aus freier Hand gegen billige Zahlungsbedingungen, jedoch nicht unter 5000 fl. ö. W. verkauft.  
Die V. D. Herren Kauflustigen wollen gefälligst ihre Offerte direct an den Eigenthümer Johann Buben, f. k. Grundbuchsführer zu Hohenmaut in Böhmen bis zum 25. September 1877 einfinden.

**UJ!**  
Törhetően üveg: Ivóporok 45, 65 kr., 1 frt. pánczok frt 2.40, üvegnyer 1.40, 1.80, tálcák 1.40, 1.80, gyertyatartó tálcácska 40 kr., szoptató-üveg 50 kr., gyermekpohár 45 kr.  
Szodviz-készülékek ezen egészséges, ádító ital könnyű, olcsó, folyton friss minőségben ön maga készítéséhez: 1/2 1 1/2 2 3 liternek  
**Gyári árak:** frt 7 8 9 10 12 14  
Legjobb szoda és borcsó 2 1/2 font frt 2.  
**Dugaszruhá,** minden dugót faradság nélkül kihúzó palackokból, frt 1, 1.50, 2.10.  
**Kerti feekendőt,** sugár- vagy eső alában leg azyobb tavolságra lövellik a vízet, minden edényben alkalmas ható, 10.80, 14, 17-24 ftig.  
**Fingyalt gépek** utasításul: Önműködő Meidingerfélék 3-24 adagnak 9, 12, 14-18 ftig; forrásgátra 9.50, 14.50, 16 ftig.  
**Sodrony ételborítók** tálcákra 40, 50, 60, 70, 80, 9 kr.  
**Légyfogó üvegborítók** 30-50 kr. Comfort szesz-küvegép, tizenket percz alatt a legjobb kavet főzi, 1-10 csészének frt 5.60, 6.80, 7.50, 8.40, 9.50, 10.50, 12.80.  
**Angol díszdoboz nyeregök** 15-25 ftig; kantár 2.65, 3.50, kettőskantár 4.80-10, lengyelstíjjak 2.50, 3.0, hevederek 2.20, 3.60, lótakarók (zasszatók) 3-5, kenyevasak 1.60, 3.50, lovagló-rudak 1.80, 3.75, zablak 50 kr., 1.50, rhinoceros lovagló-intézetű veszők 60 kr., -2 frig, fiomak 1-7 ftig.  
**GUMMI** csökk házi szűségekre, személyes oltalom, betegápolásra, Kőpönyök c uklyával, mindket felülki hordhatók merők uson frt 7.50, 8.25, 9, 10.50.  
**Uszó-küveg** 6-8 ftig, 1.80-3.50.  
**Allyvet-feekendők** 1.80-3.50. Szivattyús allyvet-feekendők bádozszelene ebne 3.50.  
**Torna-czközök:** Mászóká-lélek, hácsók, trapézok, harrikás trapézok. Dr. Schr oberfele teljes torna-készlet iskola-14.50. Torna-golyók kiloja 30 kr.  
**Horog-halászat:** Halhorogok zsinórral 10 kről 1.50-ig, halászbótok 1, 2, 3-5 ftig.  
**Flobert-puskák** czel- és madár-főveszethez 14, 18-27 ftig 100 golyós föllény 10 kr., sorétes föllény frt 1.50.  
**Kiprobált biztonsági revolve-erek** 6, 8-10 ftig, veséssel 8, 10-12 ftig. Patent zsebben hordható Boxer-czel frt 1.  
**Kuglizó** babuk frt 2.25. Lig-nium sanctum golyók 1.40-4 ftig. Coquet-játék 10-12 krig. Szintelen hódítócseső nagy tavolságra, 7 frt.  
**Amer. palack dugaszoló-gép** frt 1.60.  
Levelbeli próba-megrendelésre ajánlja  
**KERTESZ TÓDOR** BUDAPESTEN, Dorottya-utca 2. szám.

**Zu vermietthen.**  
Das Haus in der unteren Vorstadt, welches ganz neu renovirt wurde, ist im Ganzen billig stündlich zu vermietthen.  
Näheres bei Josef Kleinody Hotelier zu erfragen.

**AUF RUF!**  
Nur dringenden Hilfe für die arbeits- und brodlosen Leinwandweber und Spizhenarbeiter des Riesens- und Erzgebirges.  
Die jetzige grosse Noth im Riesengebirge  
Die jetzige grosse Noth im Erzgebirge  
Kais. Königl. Hof-Leinwand- und Wäsche-Fabrik des **HEINRICH LICHTNER & Comp.**  
WIEN, Grandhütte Nr. 3, nächst dem Stefansplatze,  
mit den treuesten Arbeitern bereit zu verfahren. Das große Lager von Leinwänden und Wäsche eigener Erzeugung um die Hälfte des Preises auszuverkaufen u. zwar:  
**Leinwände und Tischzeuge:**  
30 Ellen 4 1/2 Weißgarn-Leinwand fl. 4.50, 5.50.  
30 Ellen edelst feinsten Hausbetzeug fl. 3.50, 4.50.  
30 Ellen 5 1/2 weiße Gebirgsleimwand fl. 7, 8, 9.  
30 Ellen 9 1/2 weiße Heberzugfl. 5.80, 7.60.  
30 Ellen 4 1/2 schließliche Hausleimwand fl. 6.50, 7.50.  
30 Ellen 4 1/2 geblühte Sternberger Betzeug fl. 5.50, 6.50, 7.50.  
30 Ellen 4 1/2 schließliche Gressleimwand fl. 8.50, 9.50.  
30 Ellen 4 1/2 Weißgarn-Verleimwand fl. 7.50, 8.50.  
2 mit Zieratle Eßtrig breite Keimleimwand für 6 Eßtrigtücher ebne Naht fl. 12.50, 14.50, 16.50.  
30 Ellen 4 1/2 feine schließliche Zwirleimwand fl. 9.80.  
30 Ellen 5 1/2 geblühte Weißgarnleimwand fl. 9.50, 11, 12.  
30 Ellen 5 1/2 feine Handgeirmit-Bebe fl. 12.50, 14.50.  
30 Ellen 5 1/2 feinst Handgeirmit-Bebe fl. 17.50, 18.50, 20.  
30 Ellen 9 1/2 Nürnberger Bebe fl. 22, 24, 26, 28, 30-60.  
9 1/2 Eßtrig pr. Meter fr. 24, 26, 28, 30, 35, 40, 50.  
4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 weiß und gelb Nanting pr. Meter 25, 30, 35, 40, 50, 60 70 fr.  
1 Stück weiße Keimleimwand 50, 80 fr., fl. 1.  
1 Stück weiße Partittändertücher mit farbigen Naht 50 fr., 1, 1.50, 2.  
1 Stück weiße Nürnberger Keimleimwand fl. 1.50, 2, 2.50, 3, 4, 5.  
1 Stück weiße Partittändertücher geblüht fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Stück weiße Keimleimwandtücher anderthalb Ellen lang fl. 1.70, 2, 2.50, 3.  
1 Stück weiße Keimleimwandtücher anderthalb Ellen lang fl. 2.50, 3, 4, 5.  
1 Stück weiße Keimleim-Servietten fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Stück weiße Keimleim-Damast-Servietten fl. 2.25, 2.75, 3.50.  
1 Stück 8 1/2, 10 1/2, 12 1/2 weiße Keimleimtücher fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
1 Stück 8 1/2, 10 1/2, 12 1/2 weiße Keimleim-Damasttücher fl. 2, 2.50, 3.  
1 Stück farb. Gebirg, 6 1/2, 8 1/2, 10 1/2 gr. 70 fr., fl. 1, 1.50, 2, 2.50.  
1 Stück weiße und farb. Eßtrig-Servietten 70 fr., fl. 1, 1.50, 2.  
1 Stück gerill. Damast-Garnitur fl. 4.50, 5.50, 6.50, 7.  
1 Stück 12peri. Damast-Garnitur fl. 7.50, 8.50, 10, 12, 15.  
1 Stück 18peri. Damast-Garnitur fl. 18, 20, 25, 30.  
**Diverses:**  
1 Damen-Griff-Mantel mit feinst geblühten Einlagen aus dem Erzgebirge fl. 4, 5, 6, 7, 8, 9.  
1 Damen-Reglige in allen Stoffen, reich geblüht, französische Sagen fl. 5, 6, 7, 8.  
1 Damen-Reglige in allen Stoffen mit geblühten Einlagen, höchst elegant fl. 7, 8, 9, 10, 12.  
1 Damen-Parthenhemde, feinst fl. 1, 1.50, 2.  
1 feines Damen-Parthenhemd fl. 1.25, 1.75, 2.50, 3.  
1 feiner Damen-Parthenunterrock fl. 1.50, 2, 2.50, 3.  
Anaben- und Mädchenbenden und Hejen aus Keimleinen, Eßtrig, Parthen 80 fr., fl. 1, 1.50, 2, 2.50.

Nymomatott az „Eperjesi Bankegyelet“ gyorssajtóján Eperjesen.

I. évfol  
Szerk  
Ide intéze  
Eperjesi  
Ide intéze  
EPI  
F  
F  
N  
Az  
egylet  
Vi  
utalván  
A  
dám  
ezen sz  
tatnál  
1.  
szakvél  
zolás,  
külön  
kifejtés  
tett elő  
tetése,  
vagy n  
közvetit  
keknek  
stb. Mi  
rint leg  
körébe  
épület  
leménye  
hatóság  
zottsá  
előtt e  
tandja.  
2.  
mány.  
teknek  
jesztés  
danom  
kön k  
szakon  
hangsz  
egybe  
művés  
által h  
dést s  
az egy  
mi az  
itt élé  
tapasz  
föllépt  
vallott  
senki  
lalni.  
köréb  
mány  
városi  
érkez  
vétit  
avato  
kődő  
része  
szako  
szini  
nek s  
mány  
karol  
eszm  
s kis  
küz  
által  
let,  
any  
gatá